

9

Set ink cartridge

9

Проверьте, отобразился ли этот экран.

9

Перевірте, чи відобразився цей екран.

2

1

1

Откройте лоток приема бумаги (Paper Output Tray) и крышку лотка приема бумаги (Paper Output Cover).

1

Відкрийте лоток виведення паперу (Paper Output Tray) і кришку отвору виведення паперу (Paper Output Cover).

Убедитесь, что крышка головки (Head Cover) автоматически открылась.

Если крышка головки (Head Cover) закрыта, закройте крышку лотка приема бумаги (Paper Output Cover) и откройте ее снова, чтобы открыть крышку головки (Head Cover).

Переконайтеся, що кришка головки (Head Cover) автоматично відкрилася.

Якщо кришка головки (Head Cover) закрыта, закройте крышку отвору виведення паперу (Paper Output Cover) і відкрийте її знову, щоб відкрити кришку головки (Head Cover).

2

2

Опустите фиксирующий рычаг картриджа (Ink Cartridge Lock Lever).

Слева находится место установки цветного картриджа FINE (FINE Cartridge), а справа — место установки черного картриджа FINE (FINE Cartridge).

2

Опустіть важіль-фіксатор чорнильного картриджа (Ink Cartridge Lock Lever).

Місце ліворуч призначене для встановлення картриджа FINE (FINE Cartridge) з кольоровим чорнилом, а місце праворуч — для встановлення картриджа FINE (FINE Cartridge) з чорним чорнилом.

3

3

Распакуйте картридж FINE (FINE Cartridge), затем удалите защитную ленту.

Будьте осторожны, чтобы не запачкаться чернилами на защитной ленте.

3

3

Розпакуйте картридж FINE (FINE Cartridge), потім зніміть захисну стрічку.

Будьте осторожны, щоб не забруднитися чорнилом на захисній стрічці.

Не прикасайтесь!

Не торкайтесь!

4

4

Вставьте картридж FINE (FINE Cartridge) до остановки.

Не ударяйте его по бокам!

4

Вставьте картридж FINE (FINE Cartridge), посунувши його до зупинки.

Не вдаряйте його по боках!

Вставляйте его прямо, пока он не остановится.

Вставляйте його прямо до зупинки.

5

5

Поднимите фиксирующий рычаг картриджа (Ink Cartridge Lock Lever).

5

Підніміть важіль-фіксатор чорнильного картриджа (Ink Cartridge Lock Lever).

6

6

Повторите шаги с 2 по 5, чтобы установить другой картридж FINE (FINE Cartridge).

6

Повторіть кроки з 2 по 5, щоб установити інший картридж FINE (FINE Cartridge).

7

7

Закройте крышку лотка приема бумаги (Paper Output Cover). Подождите 1–2 минуты, пока отобразится этот экран, затем продолжите процедуру.

7

Закрийте кришку отвору виведення паперу (Paper Output Cover). Зачекайте 1–2 хвилини, доки відобразиться цей екран, потім перейдіть до наступного кроку.

При появлении сообщения об ошибке убедитесь, что картридж FINE (FINE Cartridge) установлен правильно.

ЖК-дисплей (LCD) выключается, если устройство не используется около 5 минут. Для включения дисплея нажмите любую кнопку (кроме кнопки ВКЛ (ON)) на панели управления (Operation Panel).

Якщо з'явилося повідомлення про помилку, перевірте, чи правильно встановлено картридж FINE (FINE Cartridge).

РК-дисплей (LCD) вимикається, якщо апарат не використовується протягом приблизно 5 хвилин. Щоб увімкнути дисплей, натисніть будь-яку кнопку (окрім кнопки УВІМК. (ON)) на панелі керування (Operation Panel).

Замена картриджей FINE (FINE Cartridges)

С данным устройством совместимы следующие картриджи FINE (FINE Cartridges).

З цим апаратом сумісними є наведені нижче картриджі FINE (FINE Cartridges).

441XL	440XL	441	440
Color	Black	Color	Black

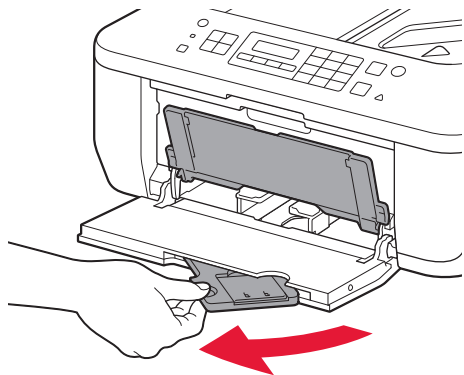
Color: CL-441XL
Color: CL-441

Black: PG-440XL
Black: PG-440

Настройка обычной бумаги

Встановлення звичайного паперу

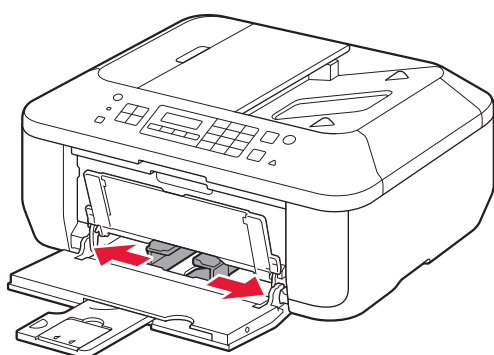
1



1 Убедитесь, что лоток приема бумаги (Paper Output Tray) закрыт, затем вытяните упор для бумаги (Paper Support).

1 Переконайтеся, що лоток виведення паперу (Paper Output Tray) закрито, потім витягніть підпору для паперу (Paper Support).

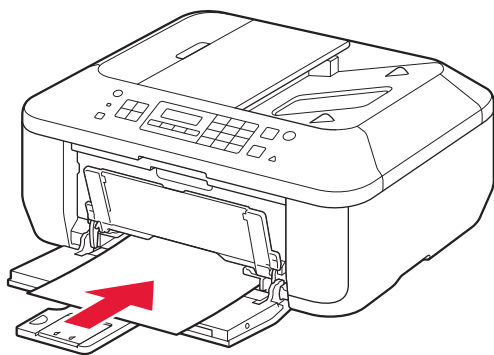
2



2 Переместите правую направляющую бумаги (Paper Guide) до конца. Левая направляющая бумаги (Paper Guide) двигается синхронно с правой.

2 Розсуньте правий напрямник для паперу (Paper Guide) до кінця. Лівий напрямник для паперу (Paper Guide) рухається синхронно із правим напрямником.

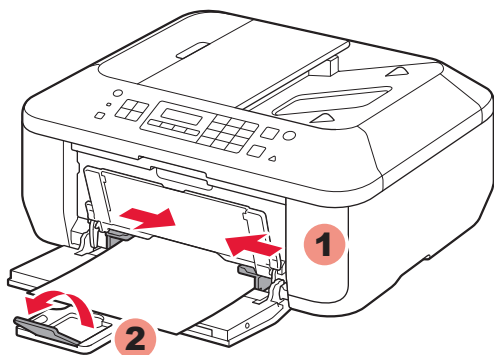
3



3 Вставьте бумагу до упора.

3 Вставте папір до зупинки.

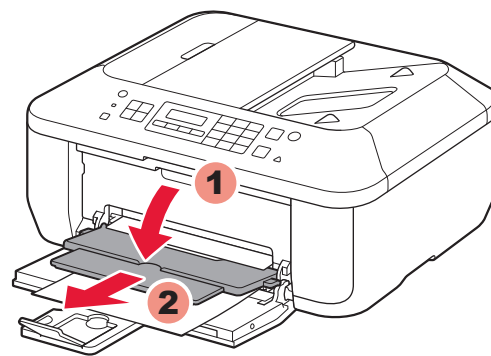
4



4 Настройте направляющую бумаги (Paper Guide) в соответствии с размером используемой бумаги, затем откройте дополнительный лоток приема бумаги (Output Tray Extension).

4 Настройте напрямник для паперу (Paper Guide) відповідно до розміру використовуваного паперу, потім відкрийте подовжувач вивідного лотка (Output Tray Extension).

5



5 Откройте лоток приема бумаги (Paper Output Tray) и упор для выходящей бумаги (Paper Output Support).

Попытка выполнить печать без открытия лотка приема бумаги (Paper Output Tray) приведет к ошибке.

Дополнительные сведения о бумаге см. в документе **Электронное руководство**, который будет установлен позднее.

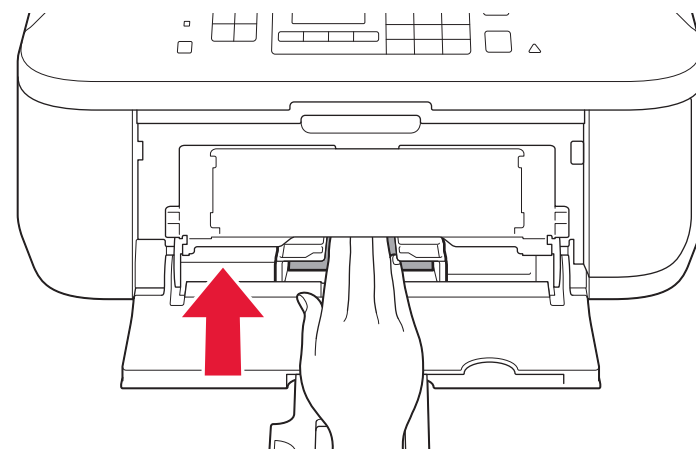
5 Відкрийте лоток виведення паперу (Paper Output Tray) і підпору для виведеного паперу (Paper Output Support).

Спроба виконати друк, не відкриваючи лоток виведення паперу (Paper Output Tray), призведе до помилки.

Для отримання інформації про папір зверніться до документа **Екранний посібник**, який буде встановлено пізніше.

Загрузка фотобумаги

Завантаження фотопаперу



Вставьте бумагу **стороной для печати вниз до упора**. При использовании фотобумаги необходимо настраивать параметры устройства, относящиеся к типу и размеру носителя. Дополнительную информацию см. в документе **Электронное руководство**, который будет установлен позднее.

Вставте папір **стороною для друку донизу до зупинки**. У разі використання фотопаперу потрібно настроїти параметри апарата відповідно до типу й розміру носія. Докладніше про папір див. у документі **Екранний посібник**, який буде встановлено пізніше.

❗ Не подключайте USB-кабель на этом этапе.

Запрос на его подключение отобразится в ходе установки с помощью установочного компакт-диска (Setup CD-ROM).

❗ Не приеднуйте USB-кабель на цьому етапі.

Запит щодо його приєднання з'явиться під час встановлення за допомогою Компакт-диска із програмою встановлення (Setup CD-ROM).

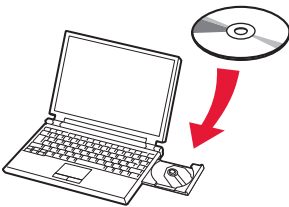
- Перед установкой закройте все приложения.
- Выполните вход с использованием учетной записи администратора.
- Во время установки может потребоваться подключение к Интернету. За подключение может взиматься плата.

Изображения экранов получены в ОС Windows 7 operating system Home Premium и Mac OS X 10.6.x. Фактические экраны могут быть другими — это зависит от версии ОС.

- Перед встановленням закрийте всі запущені програми.
- Увійдіть у систему під обліковим записом адміністратора.
- Під час встановлення може потребуватися підключення до Інтернету. За підключення стягується плата.

Екрани створені в операційних системах Windows 7 operating system Home Premium і Mac OS X 10.6.x. Фактичні екрани можуть бути іншими — це залежить від версії операційної системи.

1



1

Вставьте компакт-диск в компьютер.

1

Вставте компакт-диск у комп'ютер.

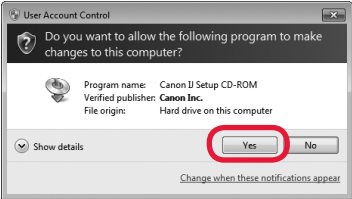
Если USB-кабель уже подключен, отсоедините его. Если на экране компьютера отобразится сообщение, щелкните Отмена (Cancel).

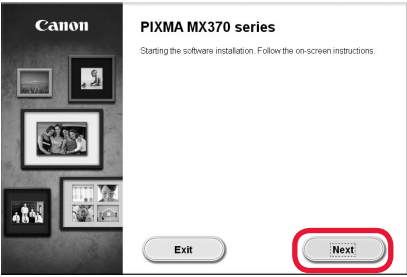
Якщо USB-кабель уже приєднано, від'єднайте його. Якщо на комп'ютері з'явилося повідомлення, клацніть Скасувати (Cancel).

2

Windows



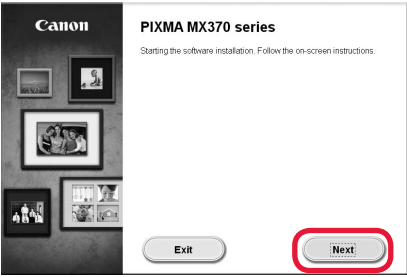




Macintosh







2

Для продолжения следуйте инструкциям на экране. При появлении диалогового окна Выбор языка (Select Language) выберите язык.

Если автозапуск компакт-диска не выполняется, выполните следующие действия:
Windows
Дважды щелкните (Мой) компьютер ((My) Computer) > значок компакт-диска > MSETUP4.EXE.
Macintosh
Дважды щелкните значок компакт-диска на рабочем столе.

2

Для продовження дотримуйтеся інструкцій, що з'являтимуться на екрані. Якщо з'явиться екран Вибір мови (Select Language), виберіть мову.

Якщо компакт-диск не запускається автоматично:
Windows
Двічі клацніть (Мій) комп'ютер ((My) Computer) > піктограма компакт-диска > MSETUP4.EXE.
Macintosh
Двічі клацніть піктограму компакт-диска на робочому столі.

Для завершения установки следуйте инструкциям на экране компьютера.

Для завершения встановлення дотримуйтеся інструкцій, що з'являтимуться на екрані комп'ютера.

Функции факсимильной связи устройства можно настроить позднее. Инструкции по настройке см. в разделе **Настройка факса**.

Факсимільні функції в апараті можна налаштувати пізніше. Інструкції щодо налагодження див. у розділі **Налаштування факсу**.

Чтение документа Электронное руководство на компьютере

Прочитайте Экранний посібник на комп'ютері

После установки запустится программа «Solution Menu EX».

Для открытия документа **Электронное руководство** щелкните **Руководство и параметры (Manual & Settings) > Электронное руководство (On-screen Manual)**. Обращайтесь к этому руководству для получения сведений о функциях и операциях, а также советов по устранению неполадок.

Для установки необходимо выбрать Solution Menu EX и **Электронное руководство**.

Після встановлення запуститься програма «Solution Menu EX».

Щоб відкрити **Екранний посібник**, клацніть **Manual & Settings > On-screen Manual**. Звертайтеся до нього для отримання докладних відомостей про функції, операції і поради щодо усунення неполадок.

Програма Solution Menu EX та **Екранний посібник** мають бути вибрані для встановлення.